

**Parts list FDS**  
Information only



**Lagerträger FDS**

**Gearbox FDS**

Pos	Qty	Deutsch	Englisch
350	1	Lagergehäuse FDS 2	Gear box
420	2	Radial-Wellendichtring	lip seal
932.1	4	Sicherungsring J68	circlip
325	2	Nadellager	needle roller bearing
932.2	2	Seeger-Sprengring	circlip
914.2	16	Zylinderschraube	cap screw
930.1	16	RIPP LOCK Sicherungsscheibe	lock washer
515	4	Spannring	gear retainer
872.1	1	Zahnrad FDS2	helical gear
872.2	1	Zahnrad FDS2	helical gear
540	2	Zahnradbuchse	gear bushing
940.2	2	Passfeder	key
320	6	Schrägkugellager	angular contact ball bearing
360	2	Lagerdeckel	bearing cover
901.4	10	Sechskantschraube	hex bolt
931.2	10	RIPP LOCK Sicherungsscheibe	lock washer
923	1	Nutmutter KM6 (Lagermutter)	lock nut
931.1	1	Sicherungsblech MB6	lock nut washer
552	1	Spannscheibe	tension washer
901.3	1	Sechskantschraube	hex bolt
930.2	1	RIPP LOCK Sicherungsscheibe	lock washer
365	1	Verschlussdeckel	gear box end plate
901.7	6	Sechskantschraube	hex bolt
554.4	6	Scheibe	washer
562.4	2	Zylinderstift	dowel pin
412.2	1	O-Ring	o-ring
642	1	Ölschauglas für Atex	oil sight glass
421	1	Radial-Wellendichtring	lip seal
161	1	Getriebegehäusedeckel	gear box cover
901.8	4	Sechskantschraube	hex bolt
554.5	4	Scheibe	washer
673	1	Entlüftungsschraube	breather plug
412.1	1	O-Ring	o-ring
213	1	Antriebswelle FDS 2	drive shaft
223	1	Getriebene Welle FDS 2	driven shaft
940.1	1	Passfeder	key
903.1	1	Verschlusschraube	plug
411.1	1	Dichtring G1/2"	seal ring

**Lagerträger FDS-TSG****Gearbox FDS-TSG**

<b>Pos</b>	<b>Qty</b>	<b>Deutsch</b>	<b>Englisch</b>
350	1	Lagergehäuse FDS 2	gear box
420	2	Radial-Wellendichtring	lip seal
932.1	4	Sicherungsring J68	circlip
325	2	Nadellager	needle roller bearing
932.2	2	Seeger-Sprengring	circlip
914.2	16	Zylinderschraube	cap screw
930.1	16	RIPP LOCK Sicherungsscheibe	lock washer
515	4	Spannring	gear retainer
872.1	1	Zahnrad FDS2	helical gear
872.2	1	Zahnrad FDS2	helical gear
540	2	Zahnradbuchse	gear bushing
940.2	4	Passfeder	key
320	6	Schrägkugellager	angular contact ball bearing
360	2	Lagerdeckel	gear cover
901.4	10	Sechskantschraube	hex bolt
931.2	10	RIPP LOCK Sicherungsscheibe	lock washer
923	2	Nutmutter KM6 (Lagermutter)	lock nut
931.1	2	Sicherungsblech MB6	lock nut washer
161	1	Getriebegehäusedeckel	gear box cover
901.8	4	Sechskantschraube	hex bolt
554.5	4	Scheibe	washer
673	1	Entlüftungsschraube	breather plug
412.1	1	O-Ring	o-ring
223	2	Getriebene Welle FDS 2	driven shaft
903.1	1	Verschlusschraube	plug
411.1	1	Dichtring G1/2"	seal ring
871.1	1	Getriebegehäuse Teil1	gear box housing part1
871.2	1	Getriebegehäuse Teil2	gear box housing part2
914.3	1	Zylinderschraube	cap screw
554.7	1	Schraubendichtung	seal ring
901.9	2	Sechskantschraube	hex bolt
901.7	5	Sechskantschraube	hex bolt
554.4	7	Scheibe	washer
562.4	4	Zylinderstift	dowel pin
412.2	1	O-Ring	o-ring
412.3	1	O-Ring	o-ring
642	1	Ölschauglas für Atex	oil sight glass
213	1	Antriebswelle FDS 2	drive shaft
321.1	1	Rillenkugellager	ball bearing
930.2	1	Sicherungsblech	bearing retainer
914.4	2	Zylinderschraube	cap screw
872.6	1	Zahnrad FDS2	helical gear
872.5	1	Zahnrad FDS2	helical gear
543	1	Buchse	bushing
322	1	Zylinderrollenlager	roller bearing
932.3	1	Sicherungsring J52	circlip
932.6	3	Sicherungsring A25	circlip

940.3	1	Passfeder	key
940.1	1	Passfeder	key
421	1	Radial-Wellendichtring	lip seal
547	1	Buchse Freilauf	freewheel bushing
546	1	Glocke Freilauf	freewheel bell housing
872.4	1	Zahnrad FDS2	helical gear
321.5	2	Rillenkugellager	ball bearing
932.5	1	Sicherungsring J47	circlip
872.3	1	Zahnrad FDS2	helical gear
321.3	1	Rillenkugellager	ball bearing
321.4	1	Rillenkugellager	ball bearing
321.2	2	Rillenkugellager	ball bearing
848	2	Käfigfreilauf	freewheel
932.4	2	Sicherungsring J62	circlip

**Pumpenfuß****mounting foot**

Pos	Qty	Deutsch	Englisch
182	1	Pumpenfuß	mounting foot
901.6	4	Sechskantschraube	hex bolt
554.3	4	Scheibe	washer

**Befestigungs-Set****fixation set**

Pos	Qty	Deutsch	Englisch
901.1	4	Sechskantschraube	hex bolt
554.1	4	Scheibe	washer
562.1	2	Zylinderstift	dowel pin
562.2	2	Zylinderstift	dowel pin
562.3	2	Zylinderstift	dowel pin
914.1	2	Zylinderschraube	cap screw
901.2	4	Sechskantschraube	hex bolt
554.2	4	Scheibe	washer
922	2	Förderschraubenmutter	feed screw nut
902	2	Stiftschraube	stud bolt

**Gehäuseabdichtung****wet end sealing**

Pos	Qty	Deutsch	Englisch
410.1	2	Formring LIP-HFI-153	p-ring
410.2	2	Formring LIP-HFO-44	p-ring

**Dichtungszubehör****mechanical seal auxillary**

Pos	Qty	Deutsch	Englisch
490	2	GLRD-Fixierungsblech	mechanical seal retainer
901.5	4	Sechskantschraube	hex bolt
903.2	2	Verschlusschraube	plug
903.3	2	Verschlusschraube	hollow plug
411.2	4	Dichtring G1/4"	seal ring
440	2	GLRD-Spritzring	splash ring

**Pumpenkopf****wet end**

Pos	Qty	Deutsch	Englisch
434/435	2	GLRD	mechanical seal
160	1	Deckel	pump cover
113	1	Zwischenflansch	seal housing
101	1	Pumpengehäuse	pump casing
232	1	Förderschraube links	feed screw left
233	1	Förderschraube rechts	feed screw right

Technische Änderungen vorbehalten.

Technical changes without notice.

21.02.2025

